

III. 31.

श्रद्धावन्तः Full of Shraddhâ अनसूयन्तः not cavilling ये those who मानवाः men मे my इदं this मतं teaching नित्यं constantly अनुतिष्ठन्ति practise ते they अपि even कर्मभिः from action मुच्यन्ते are freed.

Those men who constantly practise this teaching of mine, full of Shraddhâ and without cavilling, they too, are freed from work.

[*Shraddhâ*: is a mental attitude constituted primarily of sincerity of purpose, humility, reverence and faith. You have Shraddhâ for your Guru—it is sincere reverence. You have Shraddhâ for the Gita—it is admiration for those of its teachings you understand and faith in those that you do not. You give alms to a beggar with Shraddhâ—it is a sense of humility combined with the hope that what you give will be acceptable and serviceable.]

ये त्वेतदभ्यसूयन्तो नानुतिष्ठन्ति मे मतम् ॥

सर्वज्ञानविमूढांस्तान्विद्धि नष्टानचेतसः ॥३२॥

III. 32.

तु But ये those who एतत् this मे my मतं teaching अभ्यसूयन्तः decrying न not अनुतिष्ठन्ति practise सर्वज्ञान-विमूढान् deluded in all knowledge अचेतसः devoid of discrimination तान् them नष्टान् ruined विद्धि know.

But those who decrying this teaching of mine do not practise (it), deluded in all knowledge, and devoid of discrimination, know them to be ruined.

सदृशं चेष्टते स्वस्याः प्रकृतेर्ज्ञानवानपि ॥

प्रकृतिं यान्ति भूतानि निग्रहः किं करिष्यति ॥३३॥

III. 33.

ज्ञानवान् A wise man अपि even स्वस्याः of his own